



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR IV

SARAJEVO, 23. 5.2014.

BROJ/ NUMBER 1

TRANSPORT

TRANSPORT

ZRAČNI TRANSPORT¹⁾

AIR TRANSPORT¹⁾

U 2013. godini ukupno je ostvareno 14.730 zrakoplovnih operacija, što pokazuje rast od 5,4% u odnosu na prethodnu godinu.

In the 2013 total of aircraft movements recorded was 14.730 which is 5,4% more than the previous year.

Broj prevezenih putnika u 2013. godini u poređenju sa 2012. godinom porastao je za 20,3% .

Number of transported passengers in the 2013 increased by 20,3 % compared to 2012.

U zračnom prijevozu robe zabilježen je značajan pad, a obujam prevezene robe manji je za 0,9% u odnosu na prethodnu godinu.

The transportation of goods by air, a significant decrease, and the volume of goods decreased by 0, 9% compared to the previous year.

Količina prevezene pošte u 2013. godini bilježi značajan rast. U poređenju sa 2012. godinom količina prevezene pošte veća je za 19,8% .

The amount of transported mail in 2013.year has seen significant growth. Compared with the 2012th the quantity of transported mail volume increased by 19, 8 %.

T.1.Promet u zračnim lukama

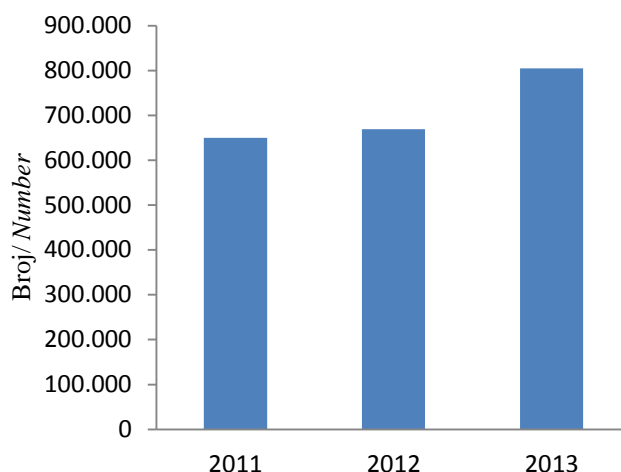
T.1. Traffic in air transport

	2011.	2012.	2013.	Indeksi/Indicies			
				$\frac{2012}{2011}$	$\frac{2013}{2011}$	$\frac{2013}{2012}$	
Broj zrakoplovnih operacija	7.874,0	13.980,0	14.730,0	177,5	187,0	105,4	Number of aircraft movements-total
Prevezeni putnici	649.686,0	668.876,0	804.978,0	103,0	123,9	120,3	Transported passengers
Uzletjeli	326.779,0	335.331,0	404.348,0	102,6	123,7	120,6	Embarked
Sletjeli	322.907,0	333.545,0	400.630,0	103,3	124,1	120,1	Disembarked
Prevezeni teret, t	1.882,6	1.624,3	1.609,2	86,3	85,5	99,1	Freight transported, t
Utovaren	683,6	480,3	428,4	70,3	62,7	89,2	Loaded
Istovaren	1.199,0	1.144,0	1.180,8	95,4	98,5	103,2	Unloaded
Prevezena pošta, t	302,0	334,0	400,0	110,6	132,5	119,8	Mail transported, t
Utovaren	84,0	87,0	76,0	103,6	90,5	87,3	Loaded
Istovaren	218,0	247,0	324,0	113,3	148,6	131,2	Unloaded

¹⁾ Izvor podataka: Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine (BHDCA)
Data source : Directorate of Civil Aviation of Bosnia and Herzegovina (BHDCA)

G.1. Broj prevezenih putnika

G.1. Number of transported passengers



T.2. Broj prevezenih putnika po zračnim lukama

T.2. Number of transported passengers by airports

	2011.	2012.	2013.	Indeksi/Indicies			
				$\frac{2012}{2011}$	$\frac{2013}{2011}$	$\frac{2013}{2012}$	
Ukupno	649.686	668.876	804.978	103,0	123,9	120,3	<i>Total</i>
Zračna luka Sarajevo	599.978	580.058	665.638	96,7	110,9	114,8	<i>Airport Sarajevo</i>
Zračna luka Mostar	36.812	78.207	68.939	212,4	187,3	88,1	<i>Airport Mostar</i>
Zračna luka Tuzla	4.529	4.191	61.564	92,5	1359,9	1469,0	<i>Airport Tuzla</i>
Zračna luka Banja Luka	8.367	6.420	8.837	76,7	105,6	137,6	<i>Airport Banja Luka</i>

T.3. Promet tereta u zračnim lukama, tona

T.3. Traffic of freight on airports, tonne

	2011.	2012.	2013.	Indeksi/Indicies			
				$\frac{2012}{2011}$	$\frac{2013}{2011}$	$\frac{2013}{2012}$	
Ukupno	1.882,6	1.624,3	1.609,2	86,3	85,5	99,1	<i>Total</i>
Zračna luka Sarajevo	1.607,0	1.526,0	1.603,0	95,0	99,8	105,0	<i>Airport Sarajevo</i>
Zračna luka Mostar	0,0	29,3	0,0	-	-	-	<i>Airport Mostar</i>
Zračna luka Tuzla	275,61	68,9	6,2	25	2,2	8,9	<i>Airport Tuzla</i>
Zračna luka Banja Luka	0,0	0,0	0,0	-	-	-	<i>Airport Banja Luka</i>

T.4. Promet pošte u zračnim lukama, tona

T.4. Traffic of mails on airports, tonne

	2011.	2012.	2013.	Indeksi/Indicies			
				$\frac{2012}{2011}$	$\frac{2013}{2011}$	$\frac{2013}{2012}$	
Ukupno	302,0	334,0	400,0	110,6	132,5	119,8	<i>Total</i>
Zračna luka Sarajevo	302,0	334,0	400,0	110,6	132,5	119,8	<i>Airport Sarajevo</i>
Zračna luka Mostar	0,0	0,0	0,0	-	-	-	<i>Airport Mostar</i>
Zračna luka Tuzla	0,0	0,0	0,0	-	-	-	<i>Airport Tuzla</i>
Zračna luka Banja Luka	0,0	0,0	0,0	-	-	-	<i>Airport Banja Luka</i>

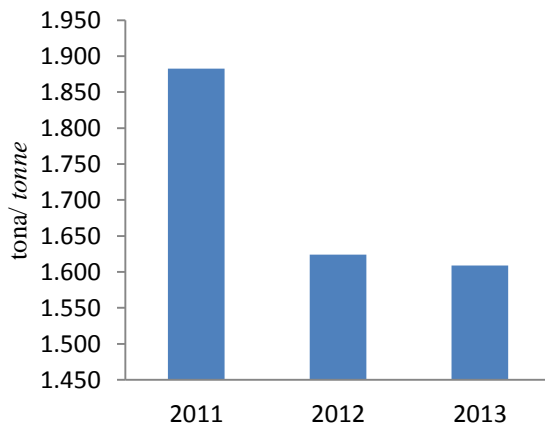
T.5. Promet prema letovima u zračnim lukama

T.5. Traffic to flights on airports

	Ukupno <i>Total</i>	Zračna luka Sarajevo <i>Airport Sarajevo</i>	Zračna luka Mostar <i>Airport Mostar</i>	Zračna luka Tuzla <i>Airport Tuzla</i>	Zračna luka Banja Luka <i>Airport Banja Luka</i>
Komercijalni zračni prijevoz <i>Commercial air transport</i>					
Zrakoplovne operacije <i>Aircraft movements</i>	14.730,0	11.026,0	1.132,0	546,0	2.026,0
Međunarodni redoviti i neredoviti promet <i>International scheduled and non-scheduled</i>	12.434,0	10.071,0	988,0	443,0	932,0
Domaći redoviti i neredoviti promet <i>Domestic scheduled and non-scheduled</i>	13,0	0,0	12,0	1,0	0,0
Ostala kretanja <i>All other movements</i>	2.283,0	955,0	132,0	102,0	1.094,0

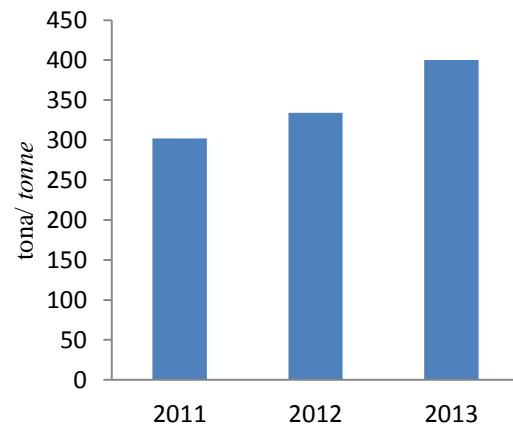
G. 2. Prevezeni teret, tona

G. 2. Freight transported, tonne



G.3. Prevezena pošta, tona

G. 3. Mail transported, tonne



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine preuzela je podatke o zrakoplovnim operacijama, prevezenim putnicima, teretu i pošti u zračnim lukama u BiH od Direkcije za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine (BHDCA). Direkcija za civilno zrakoplovstvo (BHDCA) je podatke obradila sukladno sa standardima International Civil Aviation Organization (ICAO).

Svi podaci o broju prevezenih putnika, tereta i pošte odnose se na međunarodni zračni transport, jer u Bosni i Hercegovini nema domaćeg zračnog transporta.

DEFINICIJE

Zračna luka

Određena kopnena ili vodena površina (uključujući sve zgrade, instalacije i opremu) namijenjena da se u potpunosti ili jednim svojim dijelom koristi za polijetanje i slijetanje zrakoplova, kao i njihovo kretanje po zemljenoj površini i koja je otvorena za obavljanje aktivnosti komercijalnog zračnog transporta.

Zrakoplov

Bilo koji stroj koji može da se održava u atmosferi zahvaljujući potisku zraka isključujući potisak zraka u odnosu na površinu zemlje.

Kretanje zrakoplova

Polijetanje i slijetanje zrakoplova u zračnim lukama. U statistici zračnog transporta jedan dolazak i jedan polazak računaju se kao dva kretanja. Uključena su sva kretanja zrakoplova u komercijalne svrhe i ne-komercijalne operacije genereralne avijacije. Isključeni su državni letovi dodirni i idi (touch and go) i neuspjeli prilazi (overshoot).

Zračni prijevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika zrakoplovom.

Komercijalni zračni prijevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika zrakoplovom u komercijalne svrhe.

Domaći zračni prijevoz

Zračni prijevoz na domaćim letovima.

Međunarodni zračni prijevoz

Zračni prijevoz na međunarodnim letovima.

Mjesto polaska i dolaska na letu

Transport u okviru obavljanja komercijalne zračne usluge koja je označena jedinstvenim brojem leta i podijeljena na parove zračnih luka prema mjestima utovara/ukrcaja i mjestima istovara/iskrcaja na tom letu.

Prevezeni putnici u zračnom prijevozu

Svi putnici na određenom letu (pod istim brojem leta) računati samo jedanput, a ne iznova na svakoj dionici tog leta.

NOTES OF METHODOLOGY

Source and methods of data collection

Agency for statistics of Bosnia and Hercegovina are taken data on aircraft movements, number of passengers, freight and mail transported or airports in BiH from Directorate of civil aviation of BiH (BHDCA). Directorate of civil aviation of BiH (BHDCA) processed data in accordance with Interneational Civil Aviation Organization (ICAO) standards.

All data on number of passengers, freight and mail are related to international air transport. Bosnia and Hercegovina has no domestic air transport.

DEFINITIONS

Airport

A defined area of land or water (including any buildings, installations and equipment) intended to be used either wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of aircraft and open for commercial air transport operations.

Aircraft

Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of air against the earth's surface

Aircraft movement

An aircraft take-off or landing at an airport. For airport traffi c purposes one arrival and one departure is counted as two movements. Included are all commercial aircraft movements and non commercial general aviation operations. Excluded are State flights, touch and goes, overshoots and unsuccessful approaches.

Air transport

Any movement of goods and/or passengers on an aircraft movement.

Commercial air transport

Any movement of goods and/or passengers on a commercial aircraft movement.

National air transport

Air transport on a domestic flight.

International air transport

Air transport on an international flight.

On flight origin and destination (OFOD)

Traffi c on a commercial air service identifi ed by a unique fl ight number subdivided by airport pairs in accordance with point of embarkation and point of disembarkation on that flight.

Air passengers carried

All passengers on a particular fl ight (with one fl ight number) counted once only and not repeatedly on each individual stage of that fl ight.

Uključuju se svi putnici koji se prevoze uz naknadu ili bez naknade, čije putovanje počinje ili završava se u izvještajnoj zračnoj luci i putnici u transferu koji se pridružuju ili napuštaju let na izvještajnoj zračnoj luci. Isključuju se putnici u izravnom tranzitu.

Teret

Bilo koji predmet prevezen zrakoplovom, osim pošte, potrebština posade i prtljaga.

U statističke svrhe, teret obuhvaća ekspresno poslat teret i pošiljke, diplomatske torbe, ali ne i putnički prtljag. Svaki prijevoz kamionima, uz korištenje zrakoplovnog tovarnog lista, treba da bude isključen.

Pošta

Prepiske i ostale pošiljke prevezene zrakoplovom, koje su poslate od strane poštanske administracije i namijenjene za isporuku poštanskoj administraciji. Isključuje se ekspresni teret i ekspresne pošiljke.

All revenue and non revenue passengers whose journey begins or terminates at the reporting airport and transfer passengers joining or leaving the flight at the reporting airport. Excludes direct transit passengers.

Freight

Any property carried on an aircraft other than mail, stores and baggage.

For statistical purposes, freight includes express freight and parcels and diplomatic bags but not passenger baggage. All trucking operations using an air waybill should be excluded.

Mail

Dispatches of correspondence and other objects carried on an aircraft, which have been dispatched by and intended for delivery to postal administrations.

Express freight and express parcel shipments are excluded.

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622

Elektronička pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara: Zdenko Milinović, ravnatelj

Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Priopćenje priredili: Ševala Korajčević, Emina Mehanović

Prepared by: Ševala Korajčević, Emina Mehanović

Periodika izlaženja: godišnje / Periodicity: yearly

Naklada: 150 primjeraka / 150 copies printed

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internet.

First Release data are also published on the Internet
